

guard the independent exercise of their functions. The Committee alone shall be competent to waive the immunity of its members; it has not only the right, but is under a duty, to waive the immunity of one of its members in any case where, in its opinion, the immunity would impede the course of justice, and where it can be waived without prejudice to the purpose for which the immunity is accorded.

pendance l'exercice de leurs fonctions. Le Comité a seule qualité pour prononcer la levée des immunités ; il a non seulement le droit, mais le devoir de lever l'immunité d'un de ses membres dans tous les cas où, à son avis, l'immunité empêcherait que justice ne soit faite et où l'immunité peut être levée sans nuire au but pour lequel elle est accordée.

hængige udøvelse af deres virksomhed. Kun Komitéen kan give afkald på dens medlemmers immunitet; den har ikke alene ret, men også pligt til at give afkald på et af dens medlemmers immunitet i tilfælde, hvor immuniteten, efter dens opfattelse, ville stå i vejen for retfærdighed, og hvor der kan gives afkald uden skadelige følger for det formål, for hvilket immuniteten er tilstået.